

503464-2026 - Gara

Polonia – Lavori di costruzione di impianti per il trattamento delle acque luride – Wymiana 2 szt. pomp na stanowiskach w PŚ Motława

OJ S 138/2026 21/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o.

E-mail: ez@giwk.pl

Attività dell'ente aggiudicatore: Attività connesse alla fornitura di acqua

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Wymiana 2 szt. pomp na stanowiskach w PŚ Motława

Descrizione: Wykonanie robót budowlanych w celu realizacji zadania inwestycyjnego pn.

Wymiana 2 szt. pomp na stanowiskach w PŚ Motława.

Identificativo della procedura: fc401045-1d25-433c-9c3c-d1131ca10650

Identificativo interno: ZP/35/26

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45252127 Lavori di costruzione di impianti per il trattamento delle acque luride

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: ul. Kartuska 201

Località: Gdańsk

Codice postale: 80-122

Suddivisione del paese (NUTS): Trójmiejski (PL633)

Paese: Polonia

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 8 595 815,33 PLN

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Amministrazione controllata: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp

Cessazione di attività: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Corruzione: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Frode: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Insolvenza: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp oraz art. 109 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp

Motivi legati al pagamento di imposte o contributi previdenziali: art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp oraz art. 109 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp, art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp oraz art. 108 ust. 2 ustawy Pzp (za wyjątkiem przypadku, o którym mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h ustawy Pzp, oraz w przypadku, o którym mowa w art. 108 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp, jeżeli osoba, o której mowa w tym przepisie została skazana za przestępstwo wymienione w art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h ustawy Pzp), a także przesłanki wskazane w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego i rozporządzenia (UE) 2022/5660912025/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022, str.1)

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: Dot. art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp

Grave illecito professionale: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 7 ustawy Pzp

Partecipazione a un'organizzazione criminale: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Concordato preventivo con i creditori: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Fallimento: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 8 i 10 ustawy Pzp

Przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Wymiana 2 szt. pomp na stanowiskach w PŚ Motława

Descrizione: Wykonanie robót budowlanych w celu realizacji zadania inwestycyjnego pn.

Wymiana 2 szt. pomp na stanowiskach w PŚ Motława.

Identificativo interno: ZP/35/26

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45000000 Lavori di costruzione

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Trójmiejski (PL633)

Paese: Polonia

5.1.3. Durata stimata

Durata: 18 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Jeżeli wykonawca prowadzi działalność gospodarczą lub zawodową zamawiający wymaga, aby byli wpisani do jednego z rejestrów zawodowych lub handlowych prowadzonych w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę.

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich 8 lat przed terminem składania ofert (a jeśli okres prowadzenia działalności jest krótszy to w tym okresie) wykonał: (i) co najmniej jedną robotę budowlaną polegającą na dostawie i montażu co najmniej jednej pompy w zabudowie suchej o wydajności nie mniejszej niż $Q=1500 \text{ m}^3/\text{h}$ i mocy nie mniejszej niż 75 kW. Montaż pompy odbył się w czynnej przepompowni ścieków komunalnych lub przemysłowych na rozdzielczym systemie kanalizacyjnym. Obiekt przepompowni podczas montażu pompy pozostawał utrzymany w ruchu i w sposób ciągły pełnił swoją funkcję. (ii) co najmniej jedną robotę budowlaną polegającą na modernizacji stacji transformatorowej obejmującą wymianę transformatorów 15/0,4kV (o mocy nie mniejszej niż 250kVA) i rozdzielniczy głównej nn 0,4kV (dwusekcyjnej ze sprzęgłem i układem SZR). W trakcie prowadzenia prac utrzymywane było zasilanie obwodów odbiorczych. (iii) co najmniej jedną robotę budowlaną polegającą na budowie lub przebudowie układów zasilania i sterowania przepompowni wyposażonej w minimum 3 pompy o mocach co najmniej 30kW każda lub 3 pompy o łącznej mocy co najmniej 120kW, zasilanych z przemienników częstotliwości. Prace obejmujące dostawę, montaż, uruchomienie, w tym prace programistyczne i wdrożenie algorytmu sterowania.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Wykonawca skieruje do wykonania zamówienia osoby o następujących kwalifikacjach: (i) kierownika budowy posiadającego uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych lub odpowiadające im uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów lub uprawnienia uznane na terytorium Rzeczypospolitej Polski na podstawie przepisów ustawy z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (Dz.U. 2016 r. poz. 65 ze zm.), (ii) kierownika robót posiadającego uprawnienia do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w

specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych bez ograniczeń lub odpowiadające im uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów lub uprawnienia uznane na terytorium Rzeczypospolitej Polski na podstawie przepisów ustawy z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (Dz. U. z 2023 r. poz. 334. ze zm.). (iii) kierownika robót posiadającego uprawnienia do kierowania robotami budowanymi w specjalności konstrukcyjno – budowlanej bez ograniczeń lub odpowiadające im uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów lub uprawnienia uznane na terytorium Rzeczypospolitej Polski na podstawie przepisów ustawy z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (Dz. U. z 2023 r. poz. 334. ze zm.).

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Najniższa cena

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: <https://przetargi.giwk.pl/>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://przetargi.giwk.pl/>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: polacco

Catalogo elettronico: Non consentita

Obbligo di firma elettronica qualificata o sigillo elettronico qualificato [come definiti dal regolamento (UE) n. 910/2014]

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Wniesienie wadium w wysokości 100.000,00 (słownie: sto tysięcy złotych)

Termine per il ricevimento delle offerte: 07/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 120 Giorni

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 07/08/2026 10:05:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Określone w warunkach zamówienia

È richiesto un accordo di non divulgazione: no

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Określone we wzorze umowy (Część II SWZ)

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Informazioni sui termini per il riesame: 1. W toku postępowania o udzielenie zamówienia przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w przepisach Działu IX ustawy Pzp – odwołanie do Krajowej Izby Odwoławczej i skarga do sądu okręgowego wnoszone w sposób i w terminach określonych w ustawie Pzp. Środki ochrony prawnej określone w ww. przepisach przysługują wykonawcom, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp. 2. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 515 ust 1 pkt 1 lit a) ustawy Pzp, albo w terminie 15 dni – w pozostałych przypadkach. 3. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 4. Odwołanie wobec czynności innych niż określone powyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 5. Jeżeli zamawiający nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: 1) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; 2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o.

Organizzazione che tratta le offerte: Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o.

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o.

Numero di registrazione: 0000216612

Numero di registrazione: 5832870369

Numero di registrazione: 193079339

Indirizzo postale: ul. Kartuska 201

Località: Gdańsk

Codice postale: 80-122

Suddivisione del paese (NUTS): Trójmiejski (PL633)

Paese: Polonia

Referente: Dział Zamówień

E-mail: ez@giwk.pl

Telefono: +48 58 326 67 00

Fax: +48 58 326 67 01

Indirizzo internet: <https://www.giwk.pl>

Profilo del committente: <https://www.przetargi.giwk.pl>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

Organizzazione che tratta le offerte

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Numero di registrazione: 5262239325

Indirizzo postale: ul. Postępu 17A

Località: Warszawa

Codice postale: 02-676

Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Paese: Polonia

Referente: Sekretariat

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefono: +48224587801

Fax: +48224587800

Indirizzo internet: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0000

Nome ufficiale: Publications Office of the European Union

Numero di registrazione: PUBL

Località: Luxembourg

Codice postale: 2417

Suddivisione del paese (NUTS): Luxembourg (LU000)

Paese: Lussemburgo

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefono: +352 29291

Indirizzo internet: <https://op.europa.eu>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

447465-2026

Motivo principale della modifica

:

Rettifica errore committente

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: dbdff703-3e1a-4725-8226-01bd1d5615bd - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 17
Data di trasmissione dell'avviso: 20/07/2026 08:34:48 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: polacco
Numero di pubblicazione dell'avviso: 503464-2026
Numero dell'edizione della GU S: 138/2026
Data di pubblicazione: 21/07/2026